



禁止化学武器组织

技术秘书处

International Cooperation and Assistance Division

S/626/2007

27 March 2007

CHINESE

ARABIC, CHINESE , ENGLISH and RUSSIAN only

技术秘书处的说明

报名邀请

援助和防护课程

2007年6月18日至22日于大韩民国首尔

1. 2007年6月18日至22日将在大韩民国首尔举办一期援助和防护课程，总干事谨代表大韩民国政府和禁止化学武器组织（禁化武组织）邀请报名。
2. 课程将由大韩民国政府和技术秘书处（以下称“技秘处”）联合举办，将为至多25名学员提供以下方面的培训：平民防护防卫和污染地带洗消行动的规划及救援团组的建设，以及发生使用化学战剂事件时的适当对策和反措施。课程还将对禁化武组织、主办国和其他亚洲成员国所能提供的各种援助作一个全面的介绍。
3. 课程将提供有关个人和集体防护设备的使用以及有关各种监测、侦检、洗消技术的基础知识。这期基础课程完成后，学员将获得有关化学战剂、个人防护设备、侦检和洗消设备的一般知识，并对所有这些设备的使用方法有所了解。在《化学武器公约》第十条的实施方面，课程还将推动资料和交流并提供一个论坛，就参加课程的成员国间未来的合作及它们根据第十条可能对禁化武组织做出何种进一步承诺展开讨论。
4. 鉴于课程的宗旨及它的技术性质，报名人应具有援助和化学武器防护方面的经验，人选将受到仔细的甄别，优先考虑从事民防工作的紧急反应部门的军官警官。此外，课程的学员应体质强健，在实践课的过程中应能够适应连续几小时穿戴个人防护装备。较为理想的是具有一些关于防护设备的实际经验。
5. 技秘处预期能够为数量有限的学员提供资助。每一项报名应具体说明资助是否为参加课程的条件。对接受资助的学员，技秘处将提供旅行和医疗保险费用，及供杂项支用的少量生活津贴。教材及课程期间的食宿、交通将由大韩民国的国家主管部门提供，无需学员或禁化武组织付费。过一段时间将向得到确认的所有学员送发有关住宿、课程地点、及交通的进一步详细情况。



6. 在为接受资助的学员作旅行安排时，技秘处将争取作最经济的安排。只有在能使技秘处有更多的节余并得到技秘处允许的情况下，可由学员在当地购买机票。为尽量降低技秘处的费用，希望接受资助的学员**不迟于 2007 年 6 月 17 日星期日**到达，**不迟于 2007 年 6 月 23 日星期六**离开。对于接受资助的学员来说，必须得到技秘处的同意才能更改到达或离开的日期。技秘处不承担与课程无关的费用，也不承担未经许可的旅行安排变更所产生的费用。一经技秘处购买了机票，接受资助的学员应负担自己所作任何更改产生的费用，包括取消的费用。请不是接受资助的学员自行作旅行安排并将有关情况通知技秘处。
7. 课程期间一切活动均以英语进行，无任何形式的口译服务。因此希望学员有良好的英文程度，无论口头还是笔头。
8. 请学员前往大韩民国以前办好一切必要的签证（包括过境签证）。
9. 如有意报名请填写本说明附件 2 所载的报名表，特别要确保填写所有详细联系方式。填写好的表格应同个人简历一并送交禁化武组织国际合作与援助司司长。地址为：Johan de Wittlaan 32, 2517 JR The Hague, the Netherlands。提交报名表还可以通过传真：+31 (0)70 416 3209，或通过电子邮件：EmergAssist@opcw.org。所有材料必须**迟于 2007 年 5 月 4 日**让技秘处收到。请注意学员须出示禁化武组织的录取通知书才能进行课程注册：通知书在报名截止日期后两周发出，未录取者不再联系。
10. 可通过国际合作与援助司援助和防护处了解更多情况。联系人是 Silvana Braccini 夫人，她的电话号码是 +31 (0)70 416 3217。

附件：

附件 1：临时日程

附件 2：报名表（只有英文）

附件 1

援助和防护课程
2007 年 6 月 18 日至 22 日于大韩民国首尔

临时日程

时间	活动
2007 年 6 月 17 日, 星期日	
	学员抵达, 注册
2007 年 6 月 18 日, 星期一	
8:00 – 8:50	欢迎辞, 介绍教员
9:00 – 9:50	东道国和化生辐 ¹ 防卫部门作介绍
10:00 – 10:50	课程概述
11:00 – 11:50	讲课: 大规模销毁性武器: 不扩散和反扩散
11:50 – 13:00	午餐
13:00 – 13:50	讲课: 第十条关于援助和防护的规定
14:00 – 14:50	讲课: 第十条实施状况
15:00 – 15:50	讲课: 化学武器的历史
16:00 – 16:50	讲课: 化学战剂的分类和特征
2007 年 6 月 19 日, 星期二	
8:00 – 8:50	讲课: 个人防护方法
9:00 – 9:50	讲课和实际操作: 使用个人防护设备; 发生袭击事件时实施急救
10:00 – 10:50	练习: 个人防护设备
11:00 – 11:50	练习: 实施急救和使用解毒剂
11:50 – 13:00	午餐
13:00 – 13:50	讲课: 有毒工业化学品的检测: 检测原理和检测设备的使用
14:00 – 14:50	讲课和演示: 使用检测设备
15:00 – 15:50	练习: 使用检测设备
16:50 – 18:00	晚餐
18:00 – 19:50	讨论: 关于化学武器防护方案的国别讲解 ²
2007 年 6 月 20 日, 星期三	
8:00 – 8:50	讲课: 洗消原理和洗消所用设备
9:00 – 11:50	练习: 军用和民用洗消设备的使用; 洗消设备的展示

¹ 化生辐 = 化学、生物、辐射

² 所有学员都要准备就本国的国家防护方案作五分钟的讲解 (以 PowerPoint 图文并茂的讲解方式)。每位学员应通过电子邮件 (chemi99@hanmail.net) 把讲解材料发给大韩民国的代表 — 车 (音) 上尉 — 和技秘处 (EmergAssistBr@opcw.org), 送发时间不得晚于 2007 年 6 月 12 日。

11:50 – 13:00	午餐
13:00 – 16:50	参观防卫重地
2007年6月21日，星期四	
8:00 – 8:50	讲课：发生化学武器袭击事件时的集体防护
9:00 – 9:50	讲课：防护行动：化学武器袭击事件中各阶段的活动
10:00 – 10:50	讲课：下风化学危害：预测、监测和侦察
11:00 – 11:50	讲课：地面洗消及搭建场地，以便对遭到蓄意污染的区块进行处理；后续措施
11:50 – 13:00	午餐
13:00 – 13:50	讲课：发生化学武器袭击事件人员大批伤亡时的治疗处理
14:00 – 16:50	针对应急人员的讲课和练习：模拟化学袭击事件
16:50 – 18:00	晚餐
18:00 – 19:50	讨论：发生化学袭击或化学事故时的紧急反应
2007年6月22日，星期五	
8:00 – 8:50	讲课：使用化学战剂的恐怖威胁类别
9:00 – 9:50	讲课：化生辐反恐部门的设立
10:00 – 10:50	讲课：化生辐事件紧急反应中采用的设备
11:00 – 11:50	演示：使用化学战剂恐怖袭击情况下的紧急应对措施
11:50 – 13:00	午餐
13:00 – 13:50	演示：使用化学战剂恐怖袭击情况下的紧急应对措施 (续)
14:00 – 14:50	学员对课程的评估，问答
16:00 – 16:50	闭幕式

Annex 2

**ASSISTANCE-AND-PROTECTION COURSE
SEOUL, REPUBLIC OF KOREA
18 – 22 JUNE 2007**

NOMINATION FORM

Please submit the completed form, along with a brief curriculum vitae, by **4 May 2007** to:
The Director, International Cooperation and Assistance Division, OPCW
Attn: Assistance and Protection Branch
Johan de Wittlaan 32, 2517 JR The Hague, the Netherlands
Fax: + 31 (0)70 416 3209; e-mail: EmergAssistBr@opcw.org.

Please type or use BLOCK LETTERS.

1.	Government body making the nomination			
2.	Family name of nominee			
3.	First name(s)			
4.	Date of birth	Day	Month	Year
5.	Citizenship			
6.	Gender*	Male <input type="checkbox"/>	Female <input type="checkbox"/>	
7.	Passport number			
8.	Date of issue	Day	Month	Year
9.	Expiry date	Day	Month	Year
10.	Place of issue			
11.	Areas of expertise			
12.	Employer			
13.	Position			
14.	Contact address (Please do not give a post-office box number)	Street		
		Number	Post code	
		City		
		Country		
15.	Airport of departure			
16.	E-mail address			
17.	Telephone numbers, including country and city codes	Home		
		Work		
		Mobile		

* For this and all like items, please tick the appropriate box.

18.	Fax numbers, including country and city codes	Home
		Work
19.	Has the nominee previously attended a meeting of this kind?	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> If so, when and where?
20.	Is sponsorship a condition of participation?	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
21.	Meal preferences	No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> If so, please describe

--- 0 ---